

Acest plan anuleaza si inlocuieste planul nr. PT.02.04.06.IS.05.004 elaborat la data 01.2013
 This layout plan canceled and replaced layout plan no. PT.02.04.06.IS.05.004 prepared on 01.2013

LEGENDA:
 (M) Coloană aerisire canalizare menajeră (M) Ventilation sewer duct

CLASA DE IMPORTANTA A CONSTRUCTIEI: II (cf. P100/2006)
 CATEGORIA DE IMPORTANTA: B (cf. HG 766/1997)
 GRAD DE REZISTENTA LA FOC: II (cf. P118/1999)

Verificator / Expert
 Cerinta Requirement
 Semnătura Signature
 Referat / Expertiză Report / Expertise

MINISTERUL TRANSPORTURILOR
 BENEFICIAR / BENEFICIARY:
 COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE "CFR" SA

PROIECTANT / DESIGNER:
 PÖYRY

Șef de echipă Team leader
 Expert Cheie Key Expert
 Subcontractant / Subcontractor

Aprobat Approved
 Verificat Checked
 Aprobat Approved
 Proiectat Designed

Data Date
 Semnătura Signature

"Reabilitarea liniei c.f. Frontieră - Curtici - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan - European pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h"
 "Rehabilitation of the Railway Line Border - Curtici - Simeria, component Part of the IV Pan - European Corridor for the Trains Circulation with maximum speed of 160 km/h"
 Section 2-A: Km 614 - End Y Bărzava

Denumire desen / Drawing name:
 Stația Radna - Clădire de călători - Instalații Sanitare - Plan învelitoare / Radna Station - Station building - Sanitary engineering installations - Canopy plan

European Investment Bank
 MINISTERUL TRANSPORTURILOR
 BENEFICIAR / BENEFICIARY:
 COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE "CFR" SA

PROIECTANT / DESIGNER:
 PÖYRY

Șef de echipă Team leader
 Expert Cheie Key Expert
 Subcontractant / Subcontractor

Aprobat Approved
 Verificat Checked
 Aprobat Approved
 Proiectat Designed

Data Date
 Semnătura Signature

"Reabilitarea liniei c.f. Frontieră - Curtici - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan - European pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h"
 "Rehabilitation of the Railway Line Border - Curtici - Simeria, component Part of the IV Pan - European Corridor for the Trains Circulation with maximum speed of 160 km/h"
 Section 2-A: Km 614 - End Y Bărzava

Denumire desen / Drawing name:
 Stația Radna - Clădire de călători - Instalații Sanitare - Plan învelitoare / Radna Station - Station building - Sanitary engineering installations - Canopy plan

Scara / Scale
 Revizia / Revision
 Cod desen / Drawing Code

Nr / No
 04/06

Verificator / Expert
 Cerinta Requirement
 Semnătura Signature
 Referat / Expertiză Report / Expertise

MINISTERUL TRANSPORTURILOR
 BENEFICIAR / BENEFICIARY:
 COMPANIA NAȚIONALĂ DE CĂI FERATE "CFR" SA



Nota 1:
 Executarea lucrărilor de montaj a rețelelor de alimentare cu apă și canalizare se va face cu respectarea prescripțiilor din caietele de sarcini specifice acestor tipuri de lucrări.
Note 1:
 The execution of the fixing works for water supply and sewerage network will be carried out according to the provisions of the technical specifications that are intended for this types of works.

Nota 2:
 Cerința de calitate minimă corespunzător nivelului de performanță este Is - în conformitate cu prevederile H.G. 925 - 1995.
 Categoria de importanță a lucrărilor hidrotehnice este "C" (normală) - în conformitate cu prevederile STAS 2473 - 1983.
Note 2:
 Minimum quality requirement adequate performance level are Is - in correspondance with G.R. 925 - 1995.
 Importance class for hydrotechnical works is "C" (normal) - in correspondance with STAS 2473 - 1983 forecast.

Nota 3:
 Prezentul plan se va consulta împreună cu planurile: PT.2A.03.06.IS.05.001, PT.2A.03.06.IS.05.002, PT.2A.03.06.IS.05.003, PT.2A.03.06.IS.05.005, PT.2A.03.06.IS.05.006.
Note 3:
 The present design will be consult with the following drawings: PT.2A.03.06.IS.05.001, PT.2A.03.06.IS.05.002, PT.2A.03.06.IS.05.003, PT.2A.03.06.IS.05.005, PT.2A.03.06.IS.05.006

Nota 4:
 Orice greșeală sau neconcordanța gasită, executantul are obligația de a atrage atenția proiectantului, astfel executantul va fi raspunzator pentru aceasta.
Note 4:
 The contractor has to draw the attention of the designer with regard to any error or incongruity encountered, otherwise the contractor will be responsible for it.

Nota 5:
 Echipamentele și materialele vor fi puse în operă în conformitate cu indicațiile și recomandările cuprinse în cărțile tehnice ale furnizorilor. Acestea vor avea certificat de conformitate CE sau agremente tehnice.
 Executanții vor cuprinde la faza de ofertare toate materialele manute necesare executării și punerii în funcțiune a instalațiilor în conformitate cu specificul materialelor folosite.
 Executanții lucrărilor de instalații are obligația de a verifica cantitățile de materiale și gabaritele echipamentelor înainte de ofertare, procurarea materialelor și începerea execuției și de a semnala eventualele neconcordanțe ale proiectului.
 Prezența planșă se va cili împreună cu celelalte. Montarea echipamentelor de către persoane neautorizate este strict interzisă.
 Se va corela prezenta planșă cu planurile de structură și orice necorelare ulterioară se va remedia prin dispoziții de șantier.
Note 5:
 Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.
 In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.
 Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.

Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
 Present drawing will be correlated together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
 Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.

Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.
 In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.
 Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
 Present drawing will be correlated together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
 Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.

Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.
 In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.
 Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
 Present drawing will be correlated together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
 Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.

Equipments and materials will be placed according to the indications and recommendations specified in the suppliers' technical books. These will be accompanied by EC conformity certificate or technical agreements.
 In the tendering phase, Contractors will include all materials required to execute and to put into service the installations according to the specificity of the utilized materials.
 Before tendering, the Contractor of installations works has the duty to check the quantities of materials and dimensions of equipment, the procurement of materials and commencement of execution and to point out eventual non-conformities of the design.
 Present drawing will be correlated together with the others. Installation of equipment by unauthorized persons is not allowed.
 Present drawing will be correlated with the structure drawings and any further non-correlation will be remedied through site dispositions.